

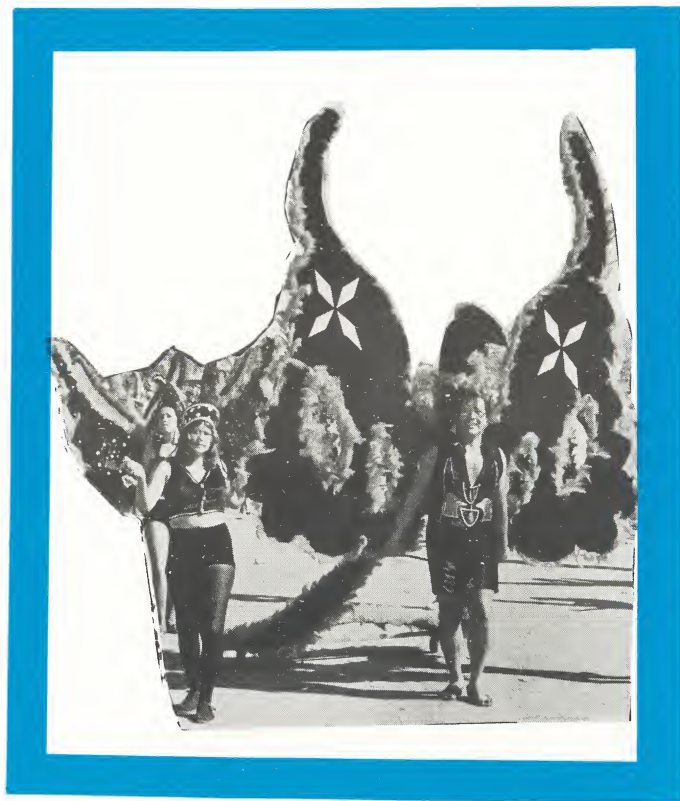
ARUBA



NEWS

VOL. 40 — No. 3 March 1979

*Special
Issue*



ARUBA

25

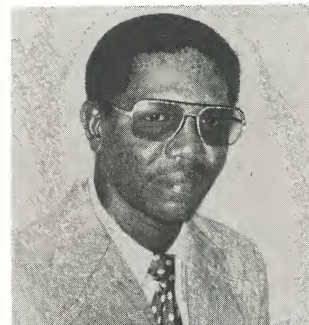
CARNIVAL



ARUBALago Oil & Transport Co., Ltd.
Aruba, Netherlands Antilles

Ernesto Williams Promoted To Instrument Technician In Mechanical - Instrument

Effective March 1, 1979, Ernesto (Ernie) A. Williams was promoted to Instrument Technician in the Mecha-



E. A. Williams

Editor : Mrs. L. I. de Cuba

Photographs by : Joe's Photographic Service

Printer : Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V.



Acting Fuels Division Superintendent Martines (Chago) Leo hands over the keys to the lunch trailer to Union Steward Boy Vrolijk.



Fuels Division Superintendent interino Martines (Chago) Leo ta entrega yabinan di e lunch trailer na Union Steward Boy Vrolijk.

New Airconditioned Lunch Trailer Inaugurated For the Comfort and Privacy of Fuels Personnel

In a joint Union/Management effort to provide operator personnel in the Nos. 5 to 8 Pipestill area with more hygienic facilities, an air-conditioned lunch trailer was inaugurated on Monday, March 12. The new lunch trailer is a 10 ft by 30 ft "Elder" skid-mounted building centrally located in the area south of the Central Pump-house. It is to be used exclusively by Lago Fuels Division personnel.

In a brief ceremony at the site, acting Fuels Division Superintendent Martines (Chago) Leo handed over the keys to the new trailer to Union Steward Generoso (Boy) Vrolijk, who was one of the chief promoters of this facility. Also present were Fuels Division Superintendent Joaquin Croes, several Process Foremen and a group of Fuels shift personnel. Afterwards there was occasion to celebrate with coffee and coke.

Fuels Division personnel can now be proud of their lunch trailer where

they can take short breaks to cool off and where they can enjoy their lunch in privacy and in quieter and cleaner surroundings.

The building is provided with a refrigerator, water-cooler, sink, tables and chairs, a hot-plate and percolator.



In a spontaneous gesture of appreciation for the new lunch trailer, Alejandro (Ale) Croes, a Process-Fuels Assistant Operator presents a "home-made" bouquet of colorful bougainville in a paper cup to Boy Vrolijk in the presence of other beaming employees.



Den un gesto espontaneo di aprecio pa e lunch trailer nobo, Alejandro (Ale) Croes, un Assistant Operator den Fuels ta presenta un bouquet di trinitaria yen di color den un paper cup na Boy Vrolijk den presencia di otro empleadonan satisfecho.

Government, Business Relations, Lago Employees Bid Farewell to President Raymond



Farewell
Reception
Americana
Hotel
March 13

Among the many guests at the Americana Hotel on March 13 to bid farewell to outgoing President Lee R. Raymond and to meet Lago's new President

Girard E. Golden and Mrs. Golden were acting Lt. Governor Frans Wernet (above left) and press members Djispy Franken and Toko Winklaar.



Outgoing president Lee R. Raymond and Mrs. Raymond with Lago's new president Girard E. Golden and Mrs. Golden.



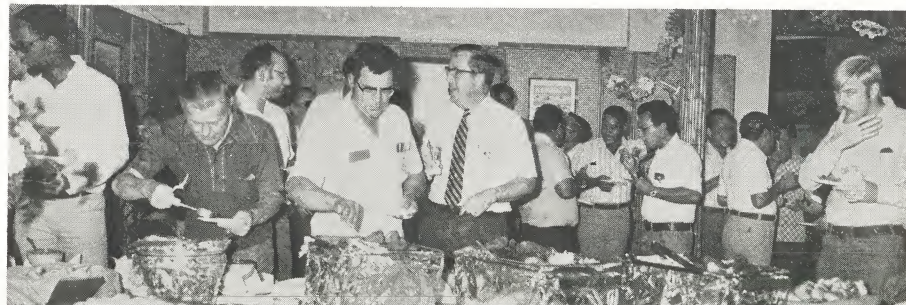
At the Esso Club farewell party, Assistant Technical Manager Rocky Angela presents outgoing President Raymond with a plaque of Aruba on behalf of Lago employees.



Fuels Division Superintendent Joaquin Croes who in his speech thanked Mr. Raymond on behalf of Lago employees for his contribution to our refinery.



Mr. Raymond shares a joke with Jerry Jackson and Bob Seldomridge, above. At right, management employees and Mr. Raymond enjoy the large variety of snacks at the well-attended party on March 15.



Irene Perez - Youth Carnival Queen for 1979



Outgoing 1978 Youth Carnival Queen Connie Irausquin is flanked here by third runner-up Jane Alexander (Trappers), first runner-up Giselle Vrolijk (Estrella), second runner-up Ludwina van der Linde (Savaneta) and fourth runner-up Camala Zievinger.



Crying tears of happiness, Irene Perez of Connie Francis Club is crown here by Lago Vice President Roy M. Douglas on February 16. She also won from among twenty candidates.



Children's Carnival



Cita Geerman Crowned Aruba's 25th Carnival Queen

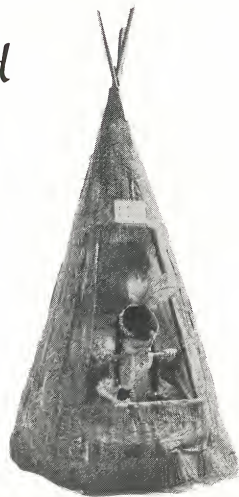


Geerman (c) of the Connie Francis Club became Aruba's Carnival Queen on February 22. She is flanked here by finalist Lilia Díaz (Noord), first finalist Magdalena Wernet, and finalist, Eva do Nascimento (S. V. Omega) and fourth finalist Lientje Croes of Estrella Club.



Acting Lt. Governor Frans Wernet congratulates the lovely, green-eyed queen after crowning her in the Wilhelmina Stadium. The young queen was elected from among twenty candidates.

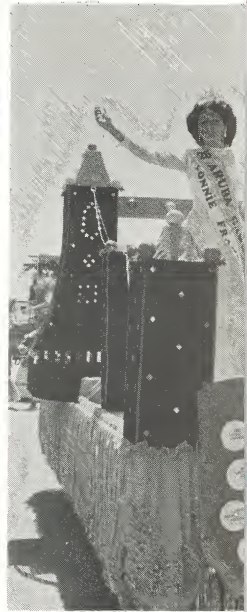
Parade - Oranjestad



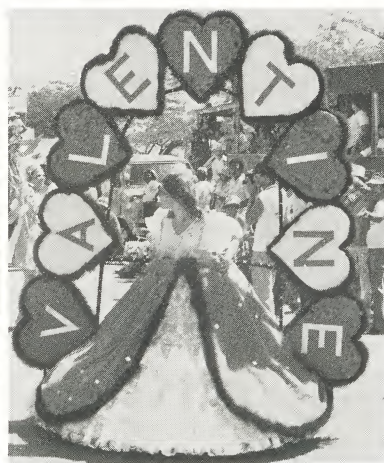
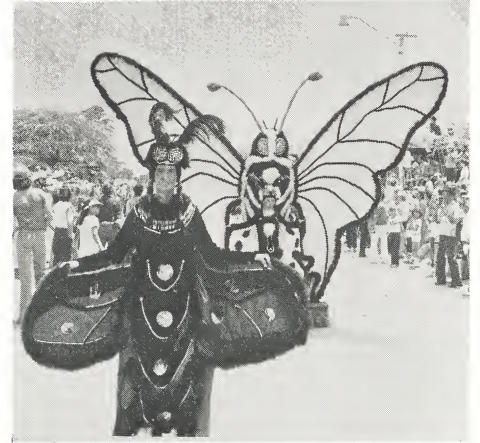
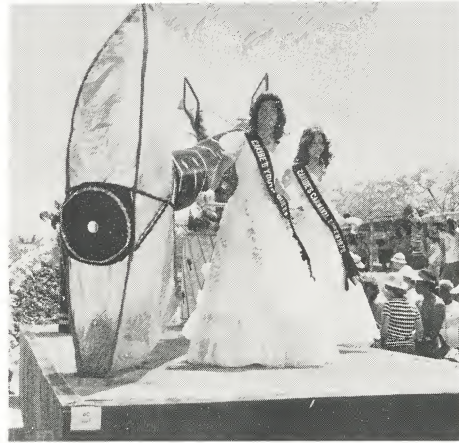
Indian Baby (top left) and little Mexican cowboy were two of the youngest participants in the parade.

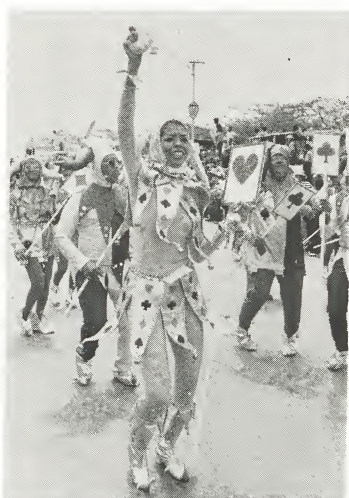


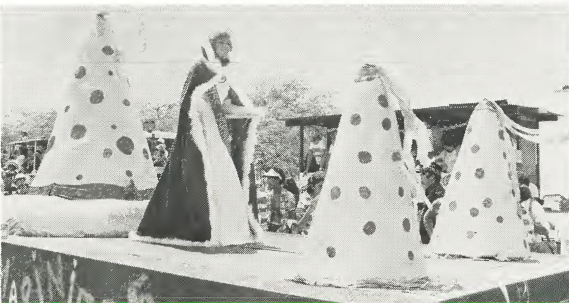
Aruba's Grand Carnival Parades-San Nicolas



Oranjestad on February 24 and 25, 1979









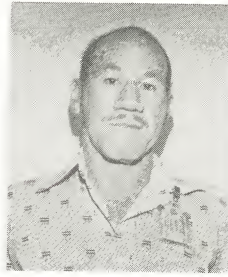
40-year award recipient Escolasio B. (Bibi) de Palm with L.S.F. Anjie.

Escolasio de Palm Marks 40 Years in Lago's Service

On March 6, 1979, Escolasio B. (Bibi) De Palm, a Mechanical Supervisor in Mechanical-M&C Division, commemorated his 40th service anniversary at Lago. On reaching this milestone, he was honored at a luncheon by Mechanical - M&C Division Superintendent L. S. F. Anjie, who presented him with the 40th service certificate and emblem in the presence of Zone Supervisor H. E. Amaya, Mech. Supervisors Bart Romano and Emitterio Werleman.

Bibi has been with Lago since March 6, 1939 and has worked in the Dry-Dock Department, the former Shipyard Department and since 1953, in the Mechanical's Carpenter Department where he advanced in various positions until becoming a Mechanical Supervisor in 1971.

Milestones Service Awards



Antolino Ridderstaat
Mech. - Materials
February 18
30 years



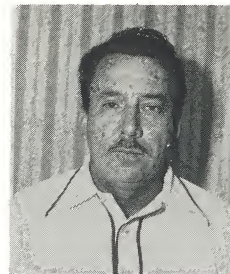
Francisco V. Koolman
Process - H.D.S.
February 23
30 years



Fernando Kelly
Mechanical - Machinist
February 22
25 years



Gregorio Tromp
Mech. - M&C, Distr.
February 22
25 years



Nicolaas Thijzen
Process - Oil Movts.
February 22
25 years



Frederick V. Brooks
Ind. Security - Lago Police
March 5, 1979
25 years

He has taken several company-sponsored courses, including Organization Development Lab., Effective Management, Professional Training and Firefighting Programs, English Lab, Effective Writing and First Aid Courses. On his own he also followed a one-year course in Carpentry I and II at the John F. Kennedy Technical School.



Alvin M. Arrindell
Ind. Security - Lago Police
March 15
25 years



This is one of eight groups of Oil Movements employees who attended an eight-hour Acid Facilities Training Course during the period February 27 - March 8. The course included classroom as well as field training. Instructors were Mario Dania and Fortunato Koolman.

Esaki ta uno di ocho grupo di empleado di Oil Movements ken-
denan a atende un curso di entrenamiento tocante facildadnan
di acido durante ocho hora den e periodo Februari 27 - Maart 8.
E curso a inclui entrenamiento den klas y den planta y a ser du-
ná door di Mario Dania y Fortunato Koolman.

Seroe Colorado Resident Marks 50 Years In The Community

Back in 1929, Joanne Rae was a wide-eyed little girl fascinated by the family's new two-bedroom home in Aruba — Bungalow # 35 — and the lovely beach nearby. The primitive living conditions — a kerosene stove and no running water — were unimportant to her.

Joanne, who is none other than Mrs. Peter Storey of Seroe Colorado, this month marked her 50th anniversary as a community resident. She arrived here one year after her father Bill Rae joined the Mechanical - Pipe Craft of the Pan American Company, what was to become Lago later on. Her Dad, now 77, has made several trips back to Aruba since his retirement in 1957.

Mrs. Storey is the longest resident of Seroe Colorado and a close witness to the evolution of Aruba and our multi-million oil industry. From its earliest stages when the Company had to provide its expatriates with almost every facility, because they were either limited or non-existent, to the modern automated refinery Lago is today.

Except for two years in high school and two years in college away "from home" during the early forties, Mrs. Storey has spent most her life here. She has a vivid recollection of kindergarten and elementary school in a two-room building and of the shelling of the refinery in 1942. She worked in the Storehouse, Mechanical Department and later in the Marine Department where she met Pete Storey, then a Marine Dispatcher, whom she married in 1947.

Joanne Storey has fond memories of her fifty years in the community where she has made many friends and has participated in a number of activities, especially church activities in which she and her husband are very much involved. What she has missed most of the refinery is Lago's huge Cat Cracker unit which for years dominated the refinery skyline. Changes on the island which have given her the most satisfaction have been the opportunities Arubans have taken to strike out on their own and progress as they have done.

Although Aruba will always mean "home" to her, she and her husband will eventually retire away from our sunny island and settle on a ranch in her native Wyoming where they can be nearer to their three Aruban-born daughters Susan, Barbara and Patricia, and their grand-children.



Mrs. Joanne Storey and her husband Pete indulge in one of their favorite hobbies at their home in Seroe Colorado: gardening. They have several fruit trees and can be seen here with one of their papaya trees.



Sra. Joanne Storey y su casa Pete ta disfruta di uno di nan hobbynan favorito na nan cas na Seroe Colorado: traha den hoffi. Nan tin varios mata di fruta y nan por ser mirá aki cu uno di nan mata di papaya.

Residente di Seroe Colorado Ta Cumpli 50 Anja den Comunidad

Na 1929, Joanne Rae tabata un mucha muher chikito y spiertu kende tabata fasciná cu e cas di dos dormitorio di su familia na Aruba — Bungalow # 35 — y e bunita beach den vecindario. E condicionnan di bida primitivo — un stoof di kerosin y sin awa di pipa — no tabata importante p'e.

Joanne, kende ta Sra. Storey di Seroe Colorado, e luna aki a marca su di 50 aniversario como residente di e comunidad. El a yega aki un anja despues cu su tata Bill Rae a join Mechanical - Pipe Craft di Pan American Company, cual despues a bira Lago. Su tata, kende awor tin 77 anja, a bolbe Aruba varios biaha desde su retiro na 1957.

Sra. Storey ta e residente cu mas anja na Seroe Colorado y el ta un testigo cercano di e cambionan na Aruba y nos industria petrolera multi-millonario. For di e promer etapanan tempo cu Compania mester a duna su empleadonan di afor casi tur facilidadnan, pa motibo cu esakinan tabata sea limitá of no-existente, pa e refinera moderno y automatizá cu Lago ta awendia.

Fuera di dos anja na "high school", y dos anja na colegio "for di cas" durante anjanan cuarenta, Sra. Storey a biba mayoría di su bida aki. El tin un bon memoria di bewaarschool y lagere school den un lugar di dos cuarto y di e tempo cu nan a "ataca" e refinera na 1942. El a traha na Storehouse, Mechanical Department y mas despues na Marine Department caminda el a cerra conocí cu Pete Storey, e tempo ey un Marine Dispatcher, cu kende el a casa na 1947.

Joanne Storey tin recuerdo agradable di su cincuenta anja den e comunidad caminda el a haci hopi amistad

y caminda el a participa den un serie di actividadnan, especialmente den actividadnan di kerki den cual el y su casá ta hopi envolví. Loque el a mas tanto di refinaria ta Lago su "Cat Cracker" grandi cual durante anjanan a domina e bista di refinaria. Cambionan ariba e isla cual a dunle mas satisfaccion ta e oportunidadnan cu Arubianonan a tuma pa bai ariba nan mes y progresa manera nan a haci.

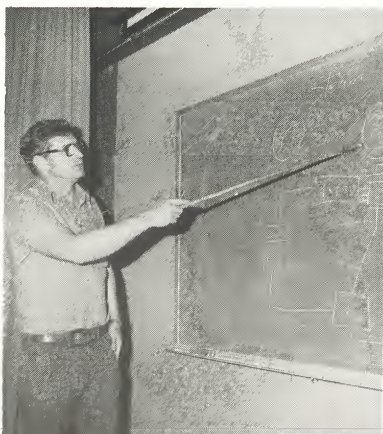
Aunque cu Aruba semper lo meen "cas" p'e, el y su casá algun dia lo retira for di nos isla soleá y bai biba ariba un "ranch" na Wyoming caminda el a nace y caminda nan por ta mas cerca di nan tres yiu muhernan nací aki na Aruba, Susan, Bárbara y Patricia, y nan nietonan.

OBITUARIO

AURELIO QUANDUS, un Cleanoutman ariba terminal leave, a fayece na Dr. Horacio Oduber Hospital dia 27 di Februari. El tabatin 56 anja di edad, y el a traha mas cu 26 anja den servicio di Lago. Su sobrevivientenan ta su viuda y dos yiu.

OBITUARY

AURELIO QUANDUS, a Cleanoutman I on terminal leave, passed away at the Dr. Horacio Oduber Hospital on February 27. He was 56 years of age, and had worked over 26 years in Lago's service. He is survived by his widow and two children.



Last month, Foxboro Boiler Specialist Fred Bastian taught a 40-hour Boiler Instrumentation Course at Lago.



Above, one of the groups attending classroom sessions. At right, a second group during training at Powerhouse # 1. Course coordinator was Felis Bikker.

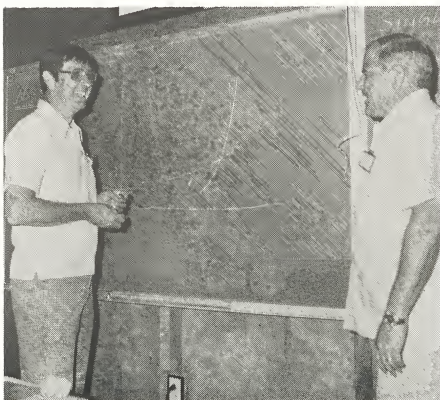


Ariba, uno di e gruponan atendiendo sesionnan den klas. Na drechi, un segundo grupo durante entrenamiento na Powerhouse # 1. Coordinador tabata Felis Bikker.

T. Juan Ras Ta Recibi Honor Pa 40 Anja di Servicio

Dia 6 di Maart 1979, T. Juan D. Ras, kende ta un Equipment Tradesman A - Electrical den Lago su seccion di Electricidad den Departamento Mechanical, a cumpli 40 anja trahando cu Lago. Pa marca e fecha memorabel aki den su carera, Sr. Ras a recibi un almuerzo presentá door di Superintendent di Division di Mechanical - MPC Ken P. Brook, kende a entrega na Juancho e certificado di aniversario cu corespondiente emblema den presencia di Zone Supervisor Chester Vlaun y Supervisor di Mechanical Dominico Leest y huespednan.

Juancho a cuminsa su carera na Lago como un aprendiz den Mechanical dia 6 di Maart 1939 y el a gradua for di Lago su Vocational School na 1943. El a hanja trabao den departamento Electrical na 1940, y durante tur e anjanan di su carera el a traha den e mes departamento aki. Cu promocion el a bira Electrician B na 1953 y Electrician A na 1956. Su titulo di trabao a worde cambiá na Equipment Tradesman A - Electrical na 1968.



Course instructors Fred Blumentrath, Director of Engineering (I) and Robert Linde, District Manager of Union Pumps, U.S.A.



Some of the Oil Movements employees who attended an Inhibitor Injection course from February 14 - 23. Altogether twenty - eight employees learned the operations and safety aspect of inhibitor injection in the course taught by Mario Dania.



A two-day training course on "Pumps," their selection, application, installation and trouble-shooting" was held in the Administration Building last month. It was attended by thirty-nine engineers from Project Development Division, Mechanical Engineering Division, Encon Group, Process Technical Services and the Mechanical Department. Coordinator of the course was Joe Venables.